



#### ABONNEMENTS

Un an Six mois :  
Suisse . . . . Fr. 6» — Fr. 3» —  
Union postale » 12» — » 6» —  
Les abonnements étrangers se paient d'avance.

Paraissant le Jeudi et le Dimanche à la Chaux-de-Fonds

On s'abonne à tous les bureaux de poste.

#### ANNONCES

suisse 20 s., offres et demandes  
de place 10 ct. la ligne,  
étrangères 25 centimes la ligne  
Les annonces se paient d'avance

Organe de la Chambre suisse de l'Horlogerie, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats professionnels.

Les Consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal

Bureau des Annonces : HAASENSTEIN & VOGLER, 49, rue Léopold Robert, LA CHAUX-DE-FONDS et succursales en Suisse et à l'étranger

### L'Horlogerie bernoise

Le rapport spécial de la section d'horlogerie de la Chambre cantonale bernoise du commerce et de l'industrie, donne les renseignements suivants sur l'état des affaires horlogères dans ce canton, durant l'année 1907 :

**Bienna.** Le ralentissement des affaires se fit sentir aussi durant les derniers mois de l'année 1907 ; les différents groupements patronaux ont recommandé à leurs membres de ne pas faire de stocks, ou en tout cas, de ne les faire que dans les proportions n'obligeant pas à des réalisations forcées qui déroutent complètement le marché.

**Porrentruy.** L'année 1907 peut être classée parmi les années prospères pour l'horlogerie, dans le pays de Porrentruy. Tandis que dans certains villages les comptoirs diminuent d'année en année, il y en a d'autres où les communes cherchent à attirer l'industrie par tous les moyens. C'est ainsi que nous avons de ce fait une fabrique qui s'est construite à Alle et deux fabriques pour les pierres à Courtemaiche ; Cornol et Bonfol ont voté des subsides assez importants en faveur d'industries qui viendraient s'établir dans ces villages. A Courgenay, une fabrique a été construite et mise en exploitation.

Dans la ville de Porrentruy, il n'y a pas de changements à signaler, et l'on peut dire que tous les fabricants ont bien travaillé jusque vers la fin de l'année, mais un ralentissement, effet de la crise générale, s'est fait sentir, et l'année 1908, ici comme ailleurs, fait prévoir une inquiétante situation.

Le bureau de contrôle a travaillé normalement et les chiffres publiés indiquent à peu de choses près le même nombre de boîtes qu'en 1906.

La pièce à clef pour l'Angleterre, qui occupait un grand nombre de comptoirs, ne se fabrique pour ainsi dire plus dans nos contrées. Par contre, nous constatons que la fabrication de la montre à échappement ancre prend d'année en année plus d'importance.

L'école d'horlogerie nous fournit quelques bons élèves et il serait à désirer que cette école fut mieux fréquentée. Nous espérons que notre population finira par le comprendre, et qu'un plus grand nombre de jeunes gens profiteront à l'avenir des immenses avantages qu'offre cet établissement, bien tenu et bien dirigé, aux jeunes gens qui veulent se vouer à l'horlogerie.

**Tramelan.** La manière de travailler des fabricants d'horlogerie de cette place s'est améliorée. La montre cylindre bon marché ne se fait presque plus ; la qualité tend à devenir chaque année plus soignée. Si bon nombre de petits fabricants ont abandonné l'horlogerie, les nouvelles fabriques perfectionnent leur outillage d'une façon étendue et heureuse, ce qui vaut à la classe ouvrière d'être occupée sans chômage.

### Société suisse des commerçants

Le 32<sup>me</sup> rapport du service de placement de la Société suisse des commerçants, comprenant la période du 1<sup>er</sup> mai 1907 au 30 avril 1908, se prononce favorablement sur les résultats des premiers six mois de l'exercice, tandis que ceux de la seconde moitié de l'année se sont fortement ressentis de la crise qui a éclaté dans le commerce et dans l'industrie.

Les demandes de places ont augmenté de 424 ; elles étaient de 4800 contre 4376 l'année précédente, dont 2777 furent remises aux bureaux en Suisse. De ces 2777 postulants étaient Suisses 2215, étrangers 562 y compris ceux résidant en Suisse ; 2388 étaient célibataires, 389 mariés ; 1928 se trouvaient en place lors de leur inscription, 849 étaient sans place.

Le nombre net des places vacantes était à la fin de l'exercice de 2333, dont 1698 ou 72% furent repourvues.

873 membres et élèves de la Société suisse des commerçants ont pu être placés sur 2002 qui se sont faits inscrire. Les réductions en faveur des membres ont atteint la somme de fr. 24,467.

Une nouvelle succursale a été ouverte à Winterthur et les négociations avec « l'Association des commis de Genève » viennent d'être clôturées par une entente. Ce nouveau bureau a ouvert ses portes le 15 juillet 1908.

Les succursales à l'étranger ont également souffert de la crise, particulièrement celle de Londres qui n'a pu repourvoir que 250 places contre 377 l'année précédente ; Paris enregistre 266 placements contre 277 et la succursale de Milan a repourvu 83 postes en dix mois. Le fait que le bureau central a en outre réussi à placer 51 postulants en Italie prouve que l'institution y jouit d'une confiance de plus en plus grande. Les 740 placements à l'étranger se répartissent sur 126 endroits différents ; Paris y figure avec 239 places, Londres avec 192 et Milan avec 95 et un grand nombre de postulants ont accepté des engagements outre-mer.

Le nombre total des places repourvues

est moins grand, ce qui n'a pas pu qu'exercer une influence préjudiciable sur les finances. Les comptes bouclent avec un déficit de fr. 4326,45 qui aurait même été plus important, si le bureau n'avait pas réussi à repourvoir au courant de l'exercice une assez grande quantité de places bien rémunérées.

Le bureau recommande aux postulants de bien remplir les formulaires et de rédiger les lettres d'offres de services avec le plus grand soin ; il insiste de nouveau sur l'importance de la sténographie et de la dactylographie. Les candidats possédant un bon diplôme des examens d'apprentis de commerce sont plus vite placés et sont généralement mieux payés que leurs concurrents non diplômés.

L'institution s'occupe aussi du placement d'apprentis de commerce, ce qui est porté à la connaissance des intéressés, particulièrement à celle des autorités scolaires. Le placement est gratuit pour les apprentis.

Il ressort de la statistique sur les salaires contenue dans le rapport, que les traitements ont en général quelque peu haussé. Le salaire moyen des employés âgés de 18 à 20 ans était de fr. 1489 contre fr. 1438 l'exercice précédent, ce qui est certainement très réjouissant en considération des moyens de subsistance renchérissés d'aujourd'hui.

### Les étrangers dans nos écoles professionnelles

M. C. Perregaux, administrateur du Technikum du Locle, publie dans un ouvrage récent : *L'Education en Suisse*, un intéressant article qui se résume dans les considérations suivantes :

« On entend dire souvent : nos écoles d'horlogerie ont tort d'ouvrir leurs portes aux étrangers, qui transportent au loin l'industrie nationale ! Ce reproche est-il fondé ? C'est ce que nous allons examiner. Il faut d'abord remarquer que l'on peut apprendre l'horlogerie en d'autres pays qu'en Suisse ; et, en notre temps, il n'est plus possible de vivre entouré d'une barrière. Mais voici la réponse claire et nette à la question posée : En 1893, l'Ecole d'horlogerie du Locle fêtait son XXV<sup>me</sup> anniversaire ; elle avait formé des élèves venus des quatre coins du monde. Comme elle

s'était soigneusement documentée, elle put établir à ce moment-là ce que tous ses anciens élèves étaient devenus. Or, deux seuls d'entre eux dirigeaient à l'étranger des fabriques d'horlogerie, fondées déjà par leurs parents; quelques-uns avaient changé de profession; tous les autres, marchands-horlogers, étaient de fidèles clients des fabricants neuchâtelois! La démonstration est probante. Un étranger peut acquérir chez nous de solides connaissances du métier, devenir un habile praticien, un technicien distingué. Mais de là à transplanter l'industrie au dehors, il y a loin. Il n'emportera pas l'air ambiant, l'adaptation d'une population, durant des générations, à un art mécanique, si précis et si délicat.

« Nous préconisons l'école ouverte à tous ceux qui possèdent les connaissances exigibles à l'entrée. Mais nous sommes de ceux qui estiment que l'étranger doit payer largement les avantages dont il vient bénéficier chez nous, sans porter sa charge de nos budgets. Nous pensons aussi que les écoles, étant créées avant tout pour les nationaux, l'admission des étrangers doit se faire suivant les règles d'une sage prudence. »

C'est la thèse même que nous avons développée dans une série d'articles de la *Fédération horlogère*, en 1887.

### Echo de l'Exposition de Milan

Le rapport administratif du commissaire général suisse à l'Exposition de Milan, M. Rinaldo Simer, vient de paraître.

Il est agrémenté d'un plan de l'Exposition et de nombreuses reproductions photographiques des sections, ce qui le rend agréable à consulter.

Nous en reproduisons les passages qui ont trait à l'horlogerie, à la bijouterie et aux boîtes à musique.

#### Horlogerie.

La participation de l'horlogerie suisse fut étudiée d'une manière toute spéciale, avec le concours de la Chambre suisse de l'horlogerie et de la Chambre de commerce de Genève.

Dès sa nomination, le Commissaire général se mit en rapports avec M. Fritz Huguenin, secrétaire de la Chambre suisse, à La Chaux-de-Fonds, et avec M. Georg, secrétaire de la Chambre de commerce de Genève. Ces démarches eurent pour résultat une réunion du Comité de la Chambre suisse, qui fut tenue à Neuchâtel le 27 septembre 1905, et dans laquelle fut prise la décision de faire nommer par les exposants eux-mêmes une Commission chargée de l'organisation préliminaire; il fut aussi décidé que cette Commission serait composée de 6 membres, deux pour chaque région, les régions ayant été réparties, pour l'occasion, de la manière suivante:

Genève; Neuchâtel et Vaud; Berne et autres cantons.

La commission fut composée de MM. Emile Philippe et Gaspard Gay, de Genève; Jacques David, de St-Imier; Alcide Vaucher, de Bienne; C. Girard-Gallet, de La Chaux-de-Fonds; L. Berthoud, du Locle; et de M. F. Huguenin, de La Chaux-de-Fonds, désigné par le Commissaire général comme représentant de la Chambre suisse de l'horlogerie.

Cette commission a tenu plusieurs réunions dans lesquelles ont été examinées toutes les questions se rapportant au plan général d'une exposition collective, préparation d'une salle assez vaste pour la réalisation de ce projet, construction de vitrines, répartition des exposants, organisation du service de garde, transport, assurance, etc.

L'élaboration du plan pour le salon de l'horlogerie fut confiée à M. l'architecte Paul Bouvier, de Neuchâtel; la construction des vitrines en partie à MM. Bachmann frères, de Travers, et en partie à la Société l'« Artisan », de Genève.

Le calcul exact du nombre des exposants et des vitrines ne put être établi d'une manière définitive qu'en décembre, et le plan du salon ne put être examiné qu'à vers le milieu de janvier, en même temps que les projets des vitrines présentés par les deux maisons sus-nommées et par la fabrique de meubles en fer de MM. Mazzucottelli & Cie, de Milan.

La décision définitive fut prise dans la séance du 19 janvier 1906.

Par le fait que les exposants avaient retardé de beaucoup l'indication de l'espace qu'il leur

fallait, le Commissariat s'était trouvé forcé d'ajourner la demande de la surface nécessaire au Comité de Milan, se limitant à faire admettre en principe que l'horlogerie suisse serait placée dans un salon spécial exclusivement réservé pour elle; mais voyant arriver le moment où il ne serait plus possible de retarder, il s'était décidé à demander une surface de 500 m<sup>2</sup>, qui fut accordée et qui se trouva heureusement tout à fait suffisante.

Mais comme il n'était plus possible de trouver disponible une surface de cette dimension, il fallut forcément accepter la décision du Comité qui plaçait l'horlogerie suisse à l'extrémité de la Galerie de la Métrologie (section à laquelle l'horlogerie appartenait en vertu du programme), dans une salle à construire spécialement. Il y eut par conséquent des retards forcés, un peu de tous les côtés, que toute la bonne volonté du monde n'aurait pu réussir à éviter: la construction du salon spécial ne put être achevée que vers la moitié de mai, alors que l'exposition avait été ouverte le 28 avril; il avait fallu toute une série d'insistances auprès du Comité pour obtenir ce résultat; mais voilà que les vitrines n'étaient pas encore prêtes, elles n'arrivèrent à Milan que quelques jours après, et leur installation ne put être terminée avant la fin de mai. A ce moment les exposants, qui avaient été avisés par circulaire d'expédier leurs marchandises à la date du 20 mai, fourvoyés par des informations inexactes, n'avaient pas obtempéré à cet ordre. Ce fut un grand chagrin pour le Commissaire de n'avoir pu présenter le salon de l'horlogerie au complet aux Autorités fédérales, lors de leur visite à Milan (30 et 31 mai), mais il a la conscience d'avoir tout fait et de n'avoir rien négligé pour pouvoir y parvenir.

Le salon ne put être ouvert au public avant le 20 juin et il était visité le 24, en guise d'inauguration, par S. M. la Reine-mère d'Italie; malheureusement, à cette date, quelques vitrines se trouvaient encore vides.

On a beaucoup critiqué dans les cercles des exposants de l'horlogerie, la situation du salon, qu'on trouvait excentrique, placé en dehors de la circulation et par conséquent peu facile à être fréquenté par le grand public.

Je n'hésite pas à déclarer ces critiques exagérées et dans tous les cas injustifiées; la situation du salon de l'horlogerie n'était certainement pas, comme on a voulu le prétendre, la plus mauvaise de l'Exposition; elle se trouvait sur le côté droit de la grande entrée à la Place d'Armes, en continuation du parc aérostatique et du bâtiment de la métrologie dont l'horlogerie constituait un des groupes. Vis-à-vis d'elle, du côté gauche, il y avait le siège du Comité exécutif, et un peu plus loin le Palais de la Belgique. En débarquant du chemin de fer à la station de la Place d'Armes, on pouvait arriver directement au salon de l'horlogerie en traversant la Galerie du travail. Pour obvier à tous les inconvénients et pour répondre au désir des exposants, le Commissariat avait fait installer de nombreux indicateurs destinés à guider le public dans la juste direction.

Si la situation présentait donc quelque inconvénient, on avait fait tout le nécessaire, même plus que le nécessaire pour y porter remède.

Au surplus, il ne faut pas oublier que ceux qui arrivent trop tard ne peuvent pas prétendre aux meilleures places, surtout lorsque ces places ont déjà été occupées par ceux qui sont arrivés les premiers.

Il est permis d'admettre que si la participation de la Suisse avait été décidée plus tôt, et si les horlogers avaient pu établir plus rapidement leur plan d'exposition collective, on aurait peut-être pu obtenir un emplacement plus avantageusement situé; mais il ne faut pas oublier que lorsque la demande fut présentée, sous la responsabilité du Commissaire général, avant même que les horlogers fussent définitivement fixés sur la surface à demander, il n'était plus possible de trouver facilement un emplacement réservé de 500 m<sup>2</sup> d'étendue; il fallut donc le prendre dans le seul endroit où il était disponible et qui était du reste la Galerie de la section à laquelle l'horlogerie appartenait en vertu du programme et du règlement de l'Exposition.

Le grand pavillon de l'orfèvrerie et de la bijouterie italienne, construit à grands frais, était placé dans l'autre partie de l'Exposition, au Parc; mais on peut demander à tous ceux qui l'ont visité, derrière les galeries de l'Art décoratif, si le Pavillon de l'horlogerie suisse avait quelque chose à lui envier au point de vue de la situation. On doit pourtant reconnaître que le public

visitant une exposition, pourvu de guides, d'indicateurs, d'informations, peut et sait parfaitement trouver les endroits qui méritent d'être visités. L'horlogerie suisse a perdu le premier mois de la période de l'Exposition, où l'affluence du public était très grande, parce que son exposition n'était pas prête; quand elle a ouvert ses portes, les chaleurs de l'été commençaient et les visiteurs devenaient rares; pendant l'été, la fréquentation du public était très réduite; elle reprit en septembre, augmentant d'intensité tous les jours, jusqu'à la clôture, et pendant cette dernière période le Commissaire général eut l'occasion de constater, par lui-même et par les renseignements qui lui étaient fournis par les représentants commerciaux des exposants, que le salon de l'horlogerie était aussi bien fréquenté que les autres galeries.

Le total des exposants de l'horlogerie était de 58, y compris les exposants d'une belle série de peinture sur émail et ceux de la bijouterie.

Ils étaient répartis en trois divisions, correspondant aux trois régions de l'industrie horlogère suisse, Genève, Neuchâtel, Jura bernois, et présentaient leurs produits d'une manière complète et artistiquement disposée. Le salon, élégamment arrangé et décoré, produisait un excellent effet et rehaussait l'éclat des objets exposés. La valeur totale de ces derniers représentait en chiffre rond un million de francs (991,534).

Leurs Majestés le Roi et la Reine d'Italie ont visité le salon et s'y sont entretenus assez longtemps, montrant un vif intérêt pour notre industrie nationale et louant beaucoup l'arrangement de notre exposition; elles y ont aussi fait quelques acquisitions.

#### Bijouterie.

La Chambre de commerce de Genève s'occupait avec empressement d'assurer la participation de toutes les industries de Genève à l'Exposition de Milan, et en particulier de l'horlogerie et de la bijouterie. On a vu plus haut que Genève a donné une large part à la collectivité de l'horlogerie suisse; la bijouterie, par contre, s'est heurtée à certaines difficultés qui ne lui ont pas permis de se présenter dans une large mesure. Quatre seules maisons ont pu représenter, très honorablement, cette belle branche d'industrie artistique.

#### Boîtes à musique.

On avait eu d'abord l'intention de faire figurer cette industrie dans le salon de l'horlogerie, mais cela n'a pu être réalisé pour des raisons d'espace et de programme. Les produits de nos manufactures de Ste-Croix, qui se présentèrent au grand complet, trouvèrent leur place naturelle dans les Expositions temporaires, à la division « Instruments de musique ».

### Dessins et modèles de fabrique

Suivant décret du 17 juillet 1905, le dépôt des dessins et des modèles de fabrique opéré par les ressortissants suisses ne possédant pas de fabrique en France, doit se faire au secrétariat des sections du conseil de prud'homme de Paris, suivant la nature des industries.

### Important pour les inventeurs

*Contre le meurtre des animaux par les faucheuses.* — Il a été décidé par le bureau central de la Société protectrice des animaux le 5 juin 1908, d'ouvrir un concours pour l'invention d'un mécanisme à adapter aux faucheuses pour éviter la destruction des animaux en fauchant.

Tous les participants se sont montrés très sympathiques à l'enquête. Il ressort des indications de chasseurs présents et du représentant de l'agriculture qu'un bien plus grand nombre d'animaux trouvent la mort par les faucheuses que les sociétés protectrices des animaux ne le croyaient, et un grand nombre de cas ont été décrits. Quant aux gibiers, ce sont les lièvres qui sont le plus souvent atteints, dont neuf ont été tués par une seule faucheuse, pendant une saison. En outre, il n'est pas rare que des chevreuils, des faisans et autres oiseaux qui couvent sur le sol ne soient atteints par les faucheuses, ainsi qu'un grand nombre de chats.

Il serait désirable qu'un grand nombre d'inventeurs se posent la tâche de résoudre cette question, car non seulement ils peuvent gagner une jolie somme d'argent, mais encore ils assu-

reront la reconnaissance des différentes sociétés protectrices des animaux.

On est prié de faire parvenir les dessins, descriptions, etc., au Patent-Anwalts-Bureau de la Patent-Börse, à Bâle, Austrasse, 55, ou au Patent-Bureau à Karlsruhe, Krugstrasse, 165, qui s'empreseront de donner tous renseignements désirés et s'efforceront de soutenir et d'aider à l'exécution de bonnes idées.

(Communiqué.)

**Taxes de patente des voyageurs de commerce**

A teneur de l'art. 19 de la Convention de commerce entre la Suisse et la France du 20 octobre 1906, les voyageurs français qui visitent la Suisse, doivent être munis d'une carte de légitimation. Nous attirons l'attention sur le fait que les autorités françaises qualifiées en l'espèce sont, d'une part, la Chambre de commerce à laquelle ressortit l'établissement commercial, industriel ou agricole auquel appartient le voyageur, et, d'autre part, le maire de la commune où est situé le dit établissement.

**Brevets d'invention**

Horlogerie et Bijouterie

LISTE DES DESSINS ET MODELES

Dépôts.

- N° 15601. 17 juillet 1908, 8 1/2 h. a. — Ouvert. — 3 modèles. — Mouvement de montres. — A. Schild, Granges (Soleure, Suisse). Mandataire: F. Homberg, Berne.
- N° 15602. 17 juillet 1908, 6 3/4 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibres de montres. — Wittnauer & C<sup>o</sup>, Genève (Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, Genève.
- N° 15633. 28 juillet 1908, 10 h. a. — Ouvert. — 2 modèles. — Pendulettes. — Rodolphe Uhlmann, Genève (Suisse).
- N° 15634. 23 juillet 1908, 2 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre pour aveugles. — Pierre Tissot-Bersot, Le Locle (Suisse).

- N° 15637. 29 juillet 1908, 6 1/4 h. p. — Ouvert. 1 modèle. — Machine automatique pour la fabrication des cames et pièces analogues. — Breguet frères & Cie, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.
- N° 15639. 30 juillet 1908, 8 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Boîtes de montres de poche. — Schneider frères, St-Imier (Suisse). Mandataire: Auguste Schiélé, La Chaux-de-Fonds.
- N° 15644. 28 juillet 1908, 6 1/4 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Compteur de sport et pendant ovale avec couronne pour compteurs de sport. — Léon Breitling, Montbrillant Watch Manufactory, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.
- N° 15645. 31 juillet 1908, 6 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montres, verre et savonnette. — Fabrique Valreuse, Fleurier (Suisse).

**Brevets d'invention**

(Communication de l'Office général des Brevets d'invention, A. Mathey-Doret, ingén.-conseil, La Chaux-de-Fonds).

France.

- N° 388794. — Dispositif pour le remontage des ressorts des mouvements d'horlogerie et en général de tous les mouvements actionnés par un ressort. — Manufacture d'horlogerie de Bêthune.
- N° 388860. — Horloge électrique secondaire. — Steiger & Besançon.
- N° 389075. — Seconde boîte de montre. — C. Didisheim.

**Cote de l'argent**

du 12 Août 1908

Argent fin en grenailles . . . fr. 92.— le kilo.  
 Argent fin laminé fr. — par kilo de plus.  
 Change sur Paris . . . . . fr. 99.86 1/4

**IMPORTATION ET EXPORTATION D'HORLOGERIE pendant le 1<sup>er</sup> trimestre 1908**

Métaux, orfèvrerie et bijouterie	Importation		Exportation		Quantité exportée dans la même période 1907
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	
Or non ouvré . . . . . kg netto	2,493	8,608,329	726	2,499,174	481
Argent non ouvré . . . . .	19,244	2,455,228	5,443	518,242	4,672
Or monnayé . . . . .	241	745,989	4,121	3,474,118	2,701
Argent monnayé . . . . .	30,794	6,179,164	13,374	2,714,724	8,344
Orfèvrerie et argenterie . . . . .	1,227	277,907	232	75,629	296
Bijouterie vraie . . . . .	956	765,346	801	2,343,694	685
<b>Horloges et montres</b>	<b>Pièces</b>	<b>Pièces</b>	<b>Pièces</b>	<b>Pièces</b>	<b>Pièces</b>
Boîtes de montres, finies, nickel, etc.	53,610	179,401	317,143	517,786	338,745
— argent	998	10,726	59,027	294,704	72,612
— or	448	7,250	12,029	479,131	11,306
Montres nickel, etc.	1,781	15,111	990,213	6,541,934	983,343
— argent	424	2,792	635,524	8,307,241	713,540
— or	368	27,595	161,406	9,608,085	196,198
Chronogr., montres à répétit., etc.	6	680	5,895	510,099	4,384
<b>Pièces détachées finies . q netto</b>	<b>57,035</b>	<b>234,555</b>	<b>2,181,237</b>	<b>26,258,980</b>	<b>2,320,128</b>
	<b>22</b>	<b>453,449</b>	<b>209</b>	<b>1,424,061</b>	<b>203</b>

Observations : 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. — 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. — 3° Une comparaison avec les résultats de l'année écoulée n'est possible que pour les rubriques comprenant dans le nouveau tarif les mêmes articles que dans l'ancien.

**ULYSSE NARDIN — CHRONOMÈTRES**

PAUL-D. NARDIN, Successeur  
 LE LOCLE et GENÈVE H 10862 C  
**251 PRIX aux Observatoires**

MARINE et POCHE et COMPLIQUÉS  
 Montres simples de précision par procédés mécaniques 1921  
 Grand Prix: Paris 1889 - 1900. Milan 1906.

L'économie par la qualité est trouvée par les montres de dames de la

**FABRIQUE „REBERG“**  
 Les Fils de Jean Aegler, Bienne  
 Maison fondée en 1878  
 LA CHAUX-DE-FONDS, rue Léopold Robert, 58

la plus ancienne fabrique produisant la spécialité de **montres de dames, ancre et cylindre**, 10 et 13 lig. en boîtes or, argent et acier. Nouveaux calibres et marques peuvent être réservés par clients importants. H 999 U. 2125

**BANQUE DE BIENNE**

Capital: fr. 750,000 Réserve: fr. 150,000

Nous recevons des dépôts de fonds portant intérêt :  
 en **Compte-courant à 3 1/2 %**, disponibles et **sans commission** ;  
 sur **Livrets d'Epargne à 4 %** de fr. 1.— minimum, remboursables moyennant avertissement de 1 à 3 mois suivant les montants ;  
 contre **Bons de Caisse à 4 %** à 2 ans fixes, munis de coupons semestriels aux 30 juin et 31 décembre, et remboursables après dénonciation de 3 mois.

Le timbre et l'impôt de l'Etat de Berne à notre charge.  
 Nous accordons des **Crédits** et des **avances sur billets**, contre cautionnement ou nantissement, à des conditions avantageuses.

2228 H 1119 U **BANQUE DE BIENNE.**

**Fabrique Suisse de Boîtes de Montres**

ARGENT, ACIER ET MÉTAL (S. A.)  
 71, Alex: Marie Piaget — LA CHAUX-DE-FONDS — Alexis-Marie Piaget, 71

Spécialités en boîtes livrées finies pour tous pays  
 H 10602 C de tous genres et formes 1798  
 en argent, acier, nickel, électro et nacre  
 Boîtes finies pour Mouvements américains pour mise à l'heure négative

**Nouveau! Nouveau!**  
**Montres avec réglage de précision**

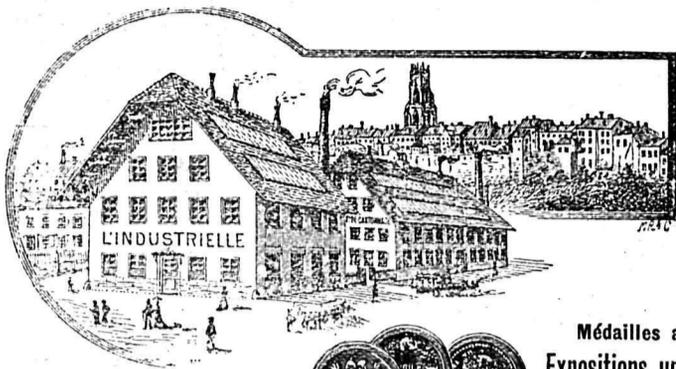
Prix excessivement réduits  
 3 qualités réglées à 10, 20 et 30 secondes du plat au pendu, grandeur 16, 17 et 19 lignes. 2238  
 L'article n'ayant pas encore paru sur le marché horloger, on offre Monopole pour les différents pays.  
 Adresser offres sous chiffres R 7085 C à l'agence de publicité Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.

**Hochuli-Brenneisen** Exportation **Fabrig. de Pierres fines**

Erlach-Cerlier pour l'Horlogerie  
 Téléphone — Téléphone Saphirs - Rubis - Grenats

Spécialité : Qualités soignées et trous olivés 2196  
 Usine électrique — o — Installations modernes





Médailles au  
Expositions univer-  
selles de Paris  
et de Barcelone

Récompenses et Diplômes aux Expositions nationales

## L'Industrielle

Maison fondée en 1887

Société anonyme

### \* Manufactures de Cartonnages \*

en tous genres, pour toute industrie et pour tous pays

La plus importante  
des fabriques de **Cartonnages pour l'Horlogerie**

Procédés de fabrication patentés. — Machines et outillage de la dernière perfection.

Exécution prompte et soignée de tous les cartons, étuis, etc.,  
se rapportant à cette industrie, à des prix défiant toute concurrence.

Spécialité de cartons avec intérieur molleton-veloutine extra.

La section des cartonnages pour l'Horlogerie occupe à elle  
seule **plus de 200 ouvriers et ouvrières.**

Stock continuuel d'environ 400,000 cartons genres courants.

H 3080 F

Directeur général: **H. Schmidlin.**

Pour adresse: **L'Industrielle, à Fribourg.**

2143

## - Fabrique de Montres de poche - VARRIN-COMMENT

**Porrentruy (Suisse)**

Montres or, argent et métal, ancre et  
cylindre, à clef et à remontoir, qualité  
soignée et qualité courante, toutes gran-  
deurs. Montres 8 jours, Chronographes,  
Répétitions, Réveils de poche, etc.

H2260P  
2213

### MAISON D'HORLOGERIE

fabriquant exclusivement la pièce ancre  
bon marché en calibres spéciaux et diffé-  
rentes grandeurs, **mais de toute pré-  
cision** désire obtenir un débouché pour  
**les Indes.**

2239

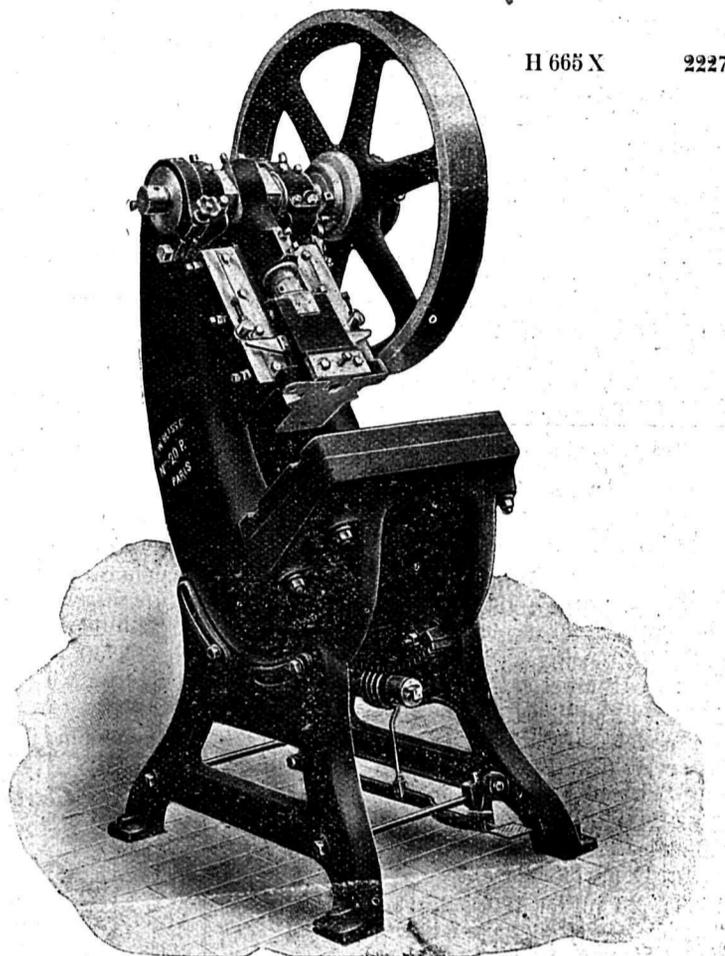
Garantie absolue pour la bienfacture.

Adresser offres par écrit sous chiffres  
**P 7084 C** à l'agence **Haasenstein  
& Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

# "BLISS"

H 665 X

2227



**E. W. BLISS Co**, 100, Boulevard St-Ouen (Seine)  
Victor Hugo

### Horlogerie pour tous pays Siegm. NEUMANN BALE (Suisse)

Genre Roskopf 17 à 24 lignes. **Nouveauté:** Calibre extra-plat.

**Spécialité:** Extra-plat cylindre et ancre, en tous genres.

H 40081 C Echantillons à disposition contre références 1230

## Bureau de Contrôle de PONTARLIER

**Edouard Mennard, agent en douane**

Invite Messieurs les Fabricants d'horlogerie et monteurs de boîtes  
à lui adresser toutes leurs boîtes à contrôler. Les meilleurs soins et la  
plus grande rapidité sont apportés pour la réexpédition, et à des prix  
minimes: 0,45 centimes par boîte or — 0,05 centimes par boîte argent.

**Attention.** — Les colis peuvent être adressés en douane Pontar-  
lier ou **poste restante Verrières-suisse**, où la maison les fait  
prendre tous les jours.

H 6501 C 2008

### Fabrique de Cadrons métal en tous genres Nydegger-Monnier, Bienne

Rue du Musée, 16a

Promenade de la Suze, 29

Téléphone 96 - Force électrique

1237

### Renseignements commerciaux et Contentieux

## F.-X. MOESCHLIN

Successeur de J.-A. Tritschler

**BALE (Suisse)**

Maison fondée en 1869

**ZURICH**

Service prompt et consciencieux. Conditions d'abonnement favorables  
Relations universelles; plus de 20,000 correspondants dans les  
pays.

H 5144 Q 957

# Décor sur boîtes acier, Damasquinage

— Beau, solide, grande variété de dessins —  
Bon marché. Livraison rapide.

Bien installé pour la grande série. H10114C 1372

R. STEGMULLER, Atelier de Décoration

51a, Rue Léopold Robert, LA CHAUX-DE-FONDS

## FABRICATION D'HORLOGERIE LUTERBACHER-SCHLAEFLI, Soleure (Suisse)

Spécialité: H 40088 C

11 et 13 lignes ancre lépines et savonnettes  
en tous genres et pour tous pays. 973

### Maison d'exportation

demande à acheter fournitures d'horlogerie en tous genres. Articles réguliers. 2237

Offres, par écrit, avec prix sous chiffres N7078 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.

### Directeur-Technicien

au courant de la fabrication mécanique moderne, pour grandes et petites pièces soignées, cherche engagement, ou s'associerait avec un capitaliste pouvant se charger de l'écoulement de la marchandise, pour l'exploitation d'une fabrique d'horlogerie toute montée avec un outillage de premier ordre. 2240

Adresser les offres sous D2821C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.

### Bureau technique

offre engagement à jeune homme sérieux comme

### Dessinateur-Copiste

Adresser offres par écrit, sous chiffres S 11538 C, à Haasenstein & Vogler, à La Chaux-de-Fonds. 2229

### Quelle fabrique de montres

s'intéresserait à la fabrication d'un compteur grandeur de montre? Invention d'importance universelle. — Offres sous H M 4630 à Rudolf Mosse, Hambourg. Hcpt 4219 2231

### Occasion

A vendre 30 grosses couronnes et anneaux remont. assortis. Moitié prix. — Ecrire s. chiff. B 2797 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 2233

### Ouvrier horloger

21 ans, pourvu de l'outillage complet et de bons certificats, cherche place, pour tout de suite ou plus tard, en Suisse française ou en France.

Ecrire sous chiff. Jo 5205 Q à Haasenstein & Vogler, Bâle. 2232

### On demande un Régleur - Retoucheur

bien au courant de sa partie. Adresser les offres avec prétentions sous L 7058 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 2217

### PFORZHEIM

Fabricant de montres or, petites et grandes pièces, disposé à confier ses échantillons à un agent sérieux pour la place de Pforzheim, est prié de faire ses offres sous chiffres J2773 C à Haasenstein & Vogler, Chaux-de-Fonds.

### A vendre

ou à échanger contre de bonnes montres argent et or: Bicyclette, motocyclette et automobile. S'adresser Case Postale 111 St-Imier. H 2866 J 2224

### Jeune Technicien

ayant fréquenté avec succès les cours complets d'une école d'horlogerie, travaillant depuis quelques années dans plusieurs fabriques d'horlogerie pour la construction des calibres, des plans, de l'outillage (jauges, plaques, pointeurs, fraises, etc.), connaissant le montage des machines modernes et la fabrication entièrement interchangeable, cherche, pour tout de suite ou époque à convenir, place stable et d'avenir comme technicien ou emploi analogue. Certificats de 1<sup>er</sup> ordre. Adresser les offres par écrit sous chiffres H 5141 N à Haasenstein & Vogler, Neuchâtel. 2218

### Occasion

Je suis acheteur de montres «Blis» «Moosberg» ou genres similaires à l'état de parfait fonctionnement. Poids légers. Adresser les offres par écrit avec désignation détaillée et dernier prix, sous chiffres Fc14326 X à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 2219

### Comptable

On demande, tout de suite, un ou une comptable, connaissant l'allemand et le français et si possible la rentrée et la sortie de la montre or. 2210 S'adresser sous N 2695 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.

### Qui peut fournir

## MONTRES système Roskopf

19 et 21<sup>mm</sup>, très bon marché? H...U

Serait également acheteur de fournitures Roskopf.

Adresser les offres sous chiff. 1320 C. A. B., poste restante, Bienne. 2220

### Institut des jeunes Gens

Enseignement rap. des lang. mod. et class. Branches commer. Prép. aux examens. Vie de fam. Conf. mod. Prix mod. Prof. Darmangeat, 2192 Liestal. H 4923 Q

## Coffre-fort

à vendre d'occasion, 2 m. 50 de haut, 1 m. 65 de large, 0 m. 70 de profondeur, double porte. Convient pour banque, horlogerie et bijouterie. Prix très avantageux. S'ad. G. Engel, constr., rue de Berne 56, Genève. 2186

### Assortiments Roskopf

Fritz GRANDJEAN H 40085 C Le Locle 243

### Nouveau

Chronographe 16 lignes fonctions irréprochables Répétitions 17 lig. Extra-plats 1035 Rhablages H 10105 C

### Ernest Goy-Baud

Parc 81, LA CHAUX-DE-FONDS



### HORLOGER

expérimenté, connaissant toutes les parties de la montre, cherche place pour époque à convenir, comme chef de fabrication ou acheteur-terminer. — Offres sous V 2623 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 2194

### FABRIQUE D'HORLOGERIE

### L. Sandoz-Vuille

H 41474 C Le Locle 2201

### Montres réveil et Montres 8 jours

en tous genres et pour tous pays Réglage garanti Prix défiant toute concurrence

### BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES. OFFICE GENERAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

### MATHEY-DORET Ingr. Conseil

H 44005 C 4550

### Küng-Champod & Cie

La Chaux-de-Fonds

Daniel JeanRichard, 13 1829

### Montres or

pour Dames et Hommes H 10663 C 9 à 19<sup>mm</sup> cylindres pour tous pays

Grand choix en montres fantaisie Prix avantageux

### FABRIQUE D'AIGUILLES

H 2636 N pour tous pays 1687

### CH<sup>S</sup> KAUFMANN, Fleurier

Successor de Kaufmann frères Maison fondée en 1850. Téléphone.

## Manufacture d'Horlogerie du Vallon de St-Imier

demande, pour entrée à convenir:

## un bon Comptable

connaissant français et allemand;

## un Commis de fabrication

bien au courant de la fabrication, de la sortie et de la rentrée du travail.

Adresser offres sous chiffres H 2223 J à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 2223

## Aux Fabricants d'Horlogerie

Fabricant d'horlogerie badois (Forêt-Noire), voyageant régulièrement l'Angleterre, serait disposé à entreprendre la représentation, à la commission, d'une très bonne fabrique de montres. Seuls les fabricants livrant les genres bon marché sont priés d'adresser leurs offres sous chiffres H 2919 à Haasenstein & Vogler, Karlsruhe. 2226

Fabrique du canton de Neuchâtel (150 ouvriers) faisant partie détachée de l'horlogerie, cherche

## DIRECTEUR COMMERCIAL

capable et actif, rompu aux affaires de fabrication. — Adr. offres, avec prétentions et références, sous chiffres D 7021 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 2204

## Qui fabrique

mécaniquement et avantageusement, en bonne qualité, la montre

## Réveil

à échappement cylindre? Article à suivre, à frapper d'une marque connue. 2236

Offres sous chiffres H 1134 U à Haasenstein & Vogler, Bienne.

## Pignons

toutes qualités, pris à l'acier rond, sont fournis avantageusement par H 0619a C 1824

### Rodé-Stucky

La Chaux-de-Fonds

Travail garanti sur jauge Interchangeabilité. Prix avantageux.

### Fabrique de

## Balanciers

cylindre 1200 pour la fabrication et l'exportation

Spécialité de petits balanciers plats dorés et non dorés, calibrés au 100/000 mm.

### X. Aberlin

Cortébert (Jura-Bernois)

### PAUL PIGUET-CAPT

Brassus (Vallée de Joux)

Montres compliquées de tous genres

Rattrapantes Extra-plates. 1801

### Kurth Frères

Granges (Grenchen)

Spécialité Montres de dames

Cyl. et ancre 1808

Toujours disponibles

Assortiments complets en

Montres argent oxydées fantaisies

Médaille d'or, Milan 1906

### C. MEYER-GRABER

LA CHAUX-DE-FONDS

## Montre Roskopf soignée

Marques déposées



## Pierres

rubis, saphir, grenat

H 5120 N pour l'interchangeable. 2216

Trous olivés soignés

V. LÉE, Neuveville

# ★ Société Horlogère Reconvilier ★

Société anonyme par actions.

Directeur, G. Ruedin.

## SPÉCIALITÉS :

Fabrication mécanique. — Usines électriques. — Maison fondée en 1902

Montres métal et argent, système Roskopf, de 16 à 42 lignes.

Finissages à clefs de 18 à 22 lig., genres Russes et Turcs

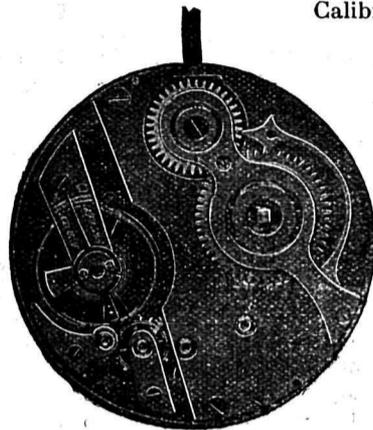
Qualité garantie. — Prix avantageux. — Automates brevetés

Production mensuelle **36.000** montres et mouvements.

Calibres déposés H 2072 J 2048



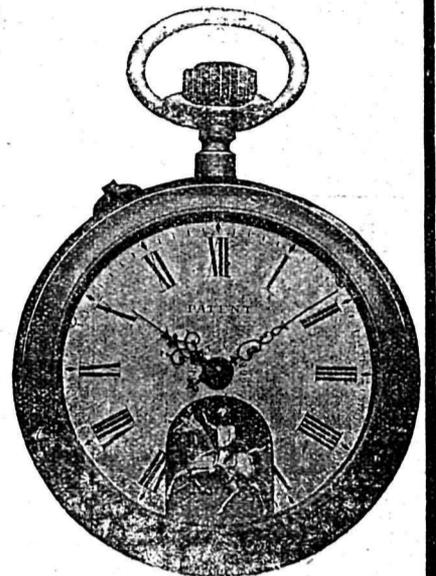
Pendulette



Calibre C



Calibre D



Montre Métier

## Fritz Lüthy & Co

Pieterlen = Perles (Suisse)

Exportation

Fabrique de Pierres fines pour l'Horlogerie

Spécialité : Qualités soignées et trous olivés

Usine électrique H 11505 C 2200 Installations modernes

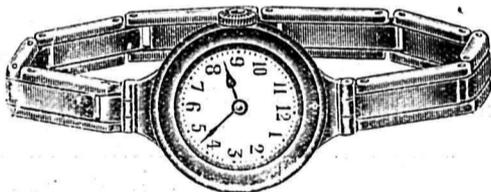
## Maison spéciale pour la fabrication de BRACELETS-MONTRES EXTENSIBLES

en or, argent, doublé  
acier oxydé

simples, solides, élégants

1078

Systèmes et modèles variés. — Brevetés dans tous les pays.



Pratiques et commodes,  
tenant ferme  
dans toute position.

Envoi d'échantillons  
sur demande



Seul fabricant:  
**J. Emrich, Pforzheim**

Livrés aux fabricants  
d'horlogerie prêts à y fixer  
les calottes. H 6745 C



## BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE

NEUCHÂTEL LA CHAUX-DE-FONDS LE LOCLE

Ouverture de comptes-courants débiteurs et créditeurs. — Escompte et encaissement de lettres de change. — Achat, vente et garde de titres. — Encaissement de coupons. — Avances sur nantissement. — Location de coffres-forts. — Renseignements sur placements de fonds et renseignements commerciaux. — Prêts hypothécaires et sur cédulas. — Négociation de monnaies et billets de banque étrangers. — Lettres de crédit et chèques sur la Suisse et l'Étranger. — Service d'épargne.

La Banque reçoit les dépôts sur livrets d'épargne à 4% l'an jusqu'à fr. 5000, cette somme pouvant être versée en une ou plusieurs fois. Elle délivre des bons de dépôts 4% à 1, 2 et 3 ans; ces bons sont émis au porteur ou nominatifs et pour n'importe quelle somme; ils portent intérêt dès le jour du dépôt. H 40009 C 1441

Achat et vente de matières d'or et d'argent. — Or fin pour doreurs.

Ouverture de l'Atelier

## Ch. Struchen

16, Rue du Vallon 16 - St-Imier

DORURE - ARGENTURE - NICKELAGE - OXYDAGE - de boîtes et cuvettes - Vieil argent -

POLISSAGE - Réargenture de Services de table - FINISSAGE 2235 - Travail prompt et soigné - H29081

## S. Goldenberg, de Londres

achète au comptant montres métal pour hommes et dames, ainsi que montres or, argent, genre anglais. Montres de dames 9 kts. lépine.

Il reçoit les offres à l'Hôtel Central, La Chaux-de-Fonds, chambre n° 9, du 31 juillet au 19 août, le matin de 9 h. à midi et de 2 à 4 h. du soir.

Demande offres pour stocks en montres or et argent en disponibilité en Angleterre. H 7019 C 2193

VÉRITABLE

## ROSSKOPF & C<sup>IE</sup>

PATENT

La Chaux-de-Fonds (Suisse)

Montres de précision anti-magnétiques, ayant obtenu les plus hautes récompenses

AECHT

Exiger La „Lyre“ au centre de la marque.

H 40017 C

177



PATENT

GENUINE

VERDADERO